

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 85 (1967)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse

Wochenschrift

für Architektur, Ingenieurwesen
und Maschinentechnik

Gegr. 1883 von A. Waldner

Herausgegeben von der
Verlags-AG der akademischen
technischen Vereine, Zürich

18

85. Jahrgang

Donnerstag, 4. Mai 1967

Rund 20
Verputzsorten
fertiggemischt, kunst-
stoffvergütet, bei minimaler
Schichtstärke mit wenig Wasser leicht
und schnell verarbeitbar, ohne aufzubrennen
rasch trocken, sparen Zeit und Geld, schalten Hilfs-
arbeiten aus, reduzieren das Garantierisiko auf ein Minimum

Verlangen Sie unsere Dokumentation und eine unver-
bindliche Vorführung auf Ihrem Bauplatz!

Franz Haniel AG, 4002 Basel
Beratung und Verkauf
Tel. 051-942500



Inhalt

- Historische Stadtviertel. Von J. Witmer . . . 313*
Zukunft für Alle (Film über Ortsplanung) 319
Satellitenstadt Le Lignon in Genf.
Von W. Heerde 320*
Innenausbau von Räumen für elektro-
nische Datenverarbeitungsanlagen . . . 324*
Eisenbahntransport von flüssigem Roh-
eisen 325*

Nekrologe

- H. Oertli; E. Borel; E. Thommen; P. Kä-
lin; O. Gfeller; R. Claye; E. Giudici;
H. Lévy; J. J. H. Wüst 326

Buchbesprechungen

- Grosse Dampfkraftwerke: Planung, Aus-
führung und Bau, von K. Schröder . . . 326
Handbuch für das Eisenhüttenlaborato-
rium: Band 2. Perrot-Handbuch der Be-
rechnungstechnik, von H. Perrot. Dictionary
of Wood and Woodworking Practice.
Holz-Wörterbuch: Band 2, v. H. Bucksch.
Neuerscheinungen 327

Wettbewerbe

- St. Martin in Thun. Bagno pubblico co-
munale in Bellinzona 328

Mitteilungen aus dem SIA

- BIA, Basel. Kurs über städtischen Tiefbau 328

Ankündigungen

- Symposium über Siedewasser-Reaktoren.
Schweizer Heimatschutz. «Die Vielfalt der
Wissenschaft», eine interdisziplinäre Vor-
lesungsreihe der ETH und der Universität
Zürich. Wie wohnt der Schweizer? Vor-
tragskalender 328

Bezugspreise

	Abonnements:		
	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	23.50	45.—	86.—
Ausland	25.—	48.—	92.—

Für Mitglieder der Partnerverbände der Ver-
lags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes
sowie für Studierende Höherer Technischer
Lehranstalten ermässigte Preiskategorien nach
Tarif.

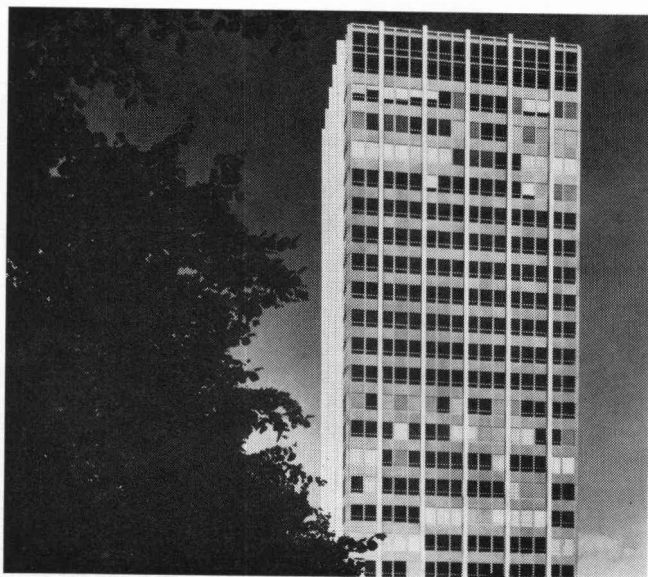
Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelfstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 47 34 00, Postcheck 80 - 1027

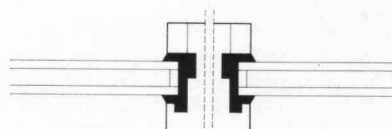
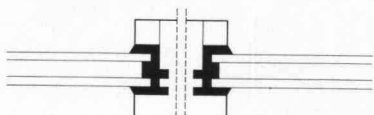
Druck: Offset+Buchdruck AG, Zürich



Gebr. Sulzer Aktiengesellschaft, Bürohochhaus, Winterthur
Architekten: Suter & Suter, Basel
Verglasung: ISAL-Fassadenelemente, Ausführung in
Arbeitsgemeinschaft ISAL, Hans Schmidlin AG, Aesch-Basel



Ciba AG, Laborhochhaus, Basel
Architekten: Suter & Suter, Basel
Verglasung: ISAL, Hans Schmidlin AG, Aesch-Basel



Abdichtung garantieren heisst NEOPRENE spezifizieren

Seit ihrem erstmaligen Einsatz in einem grösseren Bauwerk im Jahre 1954 sind NEOPRENE-Profile in ein- bis fünfzigstöckigen Gebäuden – von der Arktis bis in die Tropen und in einer Vielzahl von Bauwerken – installiert worden.

NEOPRENE-Profile bieten dem Architekten folgende Vorteile:

- Hervorragende Alterungs-, Witterungs- und Ozonbeständigkeit
- Temperaturbeständigkeit zwischen -40 und $+100^{\circ}\text{C}$
- Flammwidrigkeit
- Leichtes Installieren und Ausschalten menschlicher Fehlerquellen
- Ausdehnungsmöglichkeit für Fenster- und Metallrahmen
- Architektonische Entwurfsfreiheit
- Gefälliges Aussehen
- Kein Reparaturanfall
- Wirtschaftlichkeit durch Zeit- und Materialersparnis

Die Zuverlässigkeit von NEOPRENE-Profilen haben sich führende Schweizer Fenster- und Fassadenhersteller auch an neuesten Gebäuden zunutze gemacht. NEOPRENE-Profile gewähren jahrzehntelange, einwandfreie Abdichtung ohne Unterhalt. Denn Du Pont NEOPRENE ist dauerhaft.

Weitere Auskünfte über NEOPRENE-Dichtungen erhalten Sie durch:



REG. U.S. PAT. OFF.

NEOPRENE

Dolder + Co., Immengasse 9, 4000 Basel 4

Bitte senden Sie mir weitere Informationen über Neoprene-Dichtungen:

Name: _____

Adresse: _____

Stellung: _____

Firma: _____

Ad c/s — Bauzeitung — 5/67

Barra
für
Beton



Wenn es gilt, Wasser abzuwehren

Guter Beton mit SPERRBARRA 05 wird zu einem Sperrbeton höchster Güte. Zu einem solchen, der wirksam sperrt.

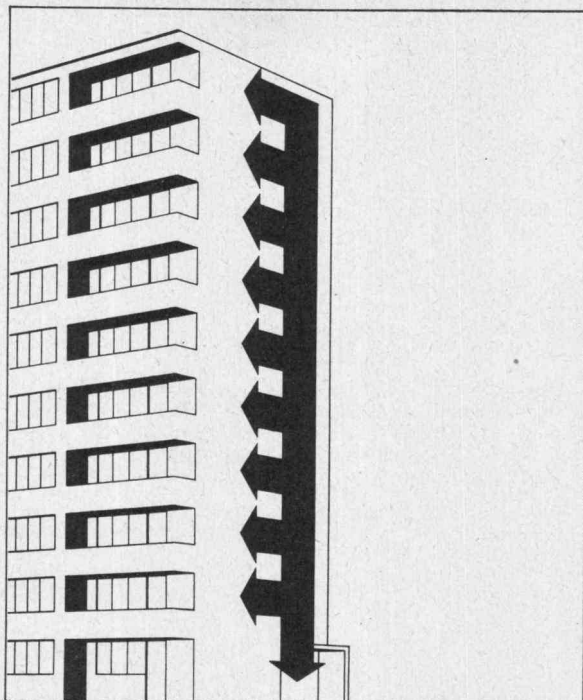
Anders ausgedrückt: der Wasser dauernd abwehrt. Bei nur 0,5 prozentiger Dosierung.

Mehr noch: SPERRBARRA 05 veredelt guten Beton. Es macht ihn besser verarbeitbar, homogener, hohlraumlos. Dazu aussergewöhnlich frühhochfest. Selbst bei (versehentlicher) 10-facher Überdosierung

beeinträchtigt SPERRBARRA 05 keineswegs die Qualität des Betons.

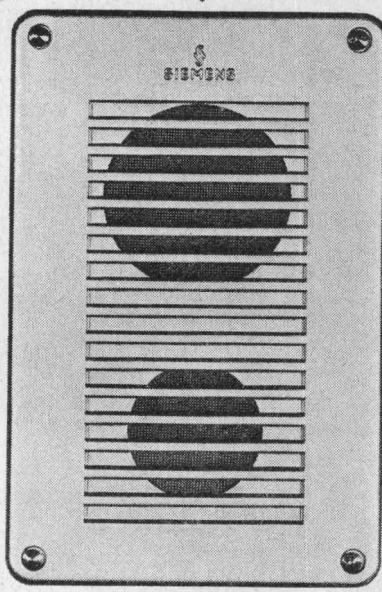
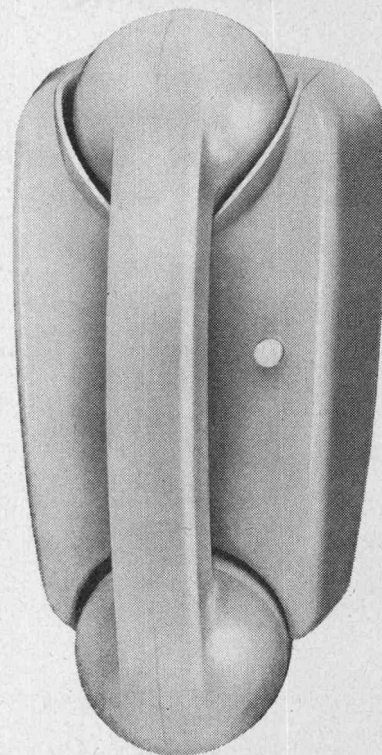
SPERRBARRA 05, der universale Betonzusatz von MEYNADIER & CIE A.G., Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur. Der Fachhandel versorgt Sie gerne.

SPERRBARRA 05

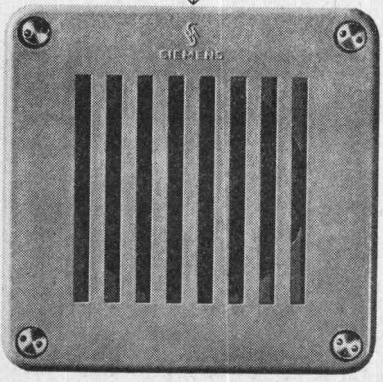
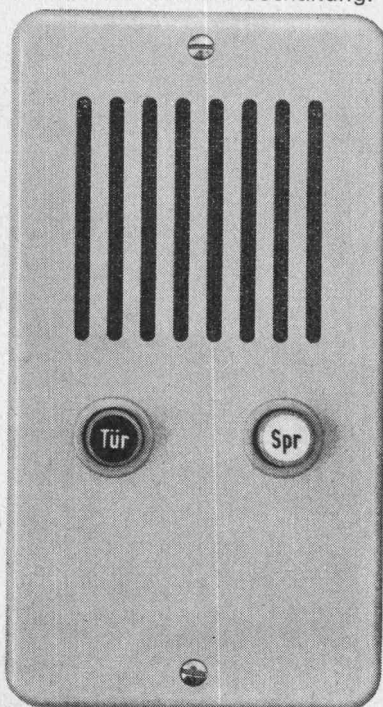


SIEMENS

Türsprechanlage auf Telefonbasis mit aP-Hausstellen.



Transistorisierte Tür-Wechsel-sprechanlage mit uP-Hausstellen und automatischer Abschaltung.



Türsprechanlagen

(jetzt in zwei Ausführungen)

Siemens-Vorteile:

robuste Apparate,
hohe Betriebssicherheit
angenehm zu bedienen
einfache Installation
(keine abgeschirmten Leitungen)
alle Apparate sind mit
Türöffnertaste ausgerüstet

Siemens hat über 30 Jahre
Erfahrung im Bau von Türsprech-
anlagen

Wir liefern auch nach Ihren
Wünschen angefertigte Sonnerie-
tasterplatten.

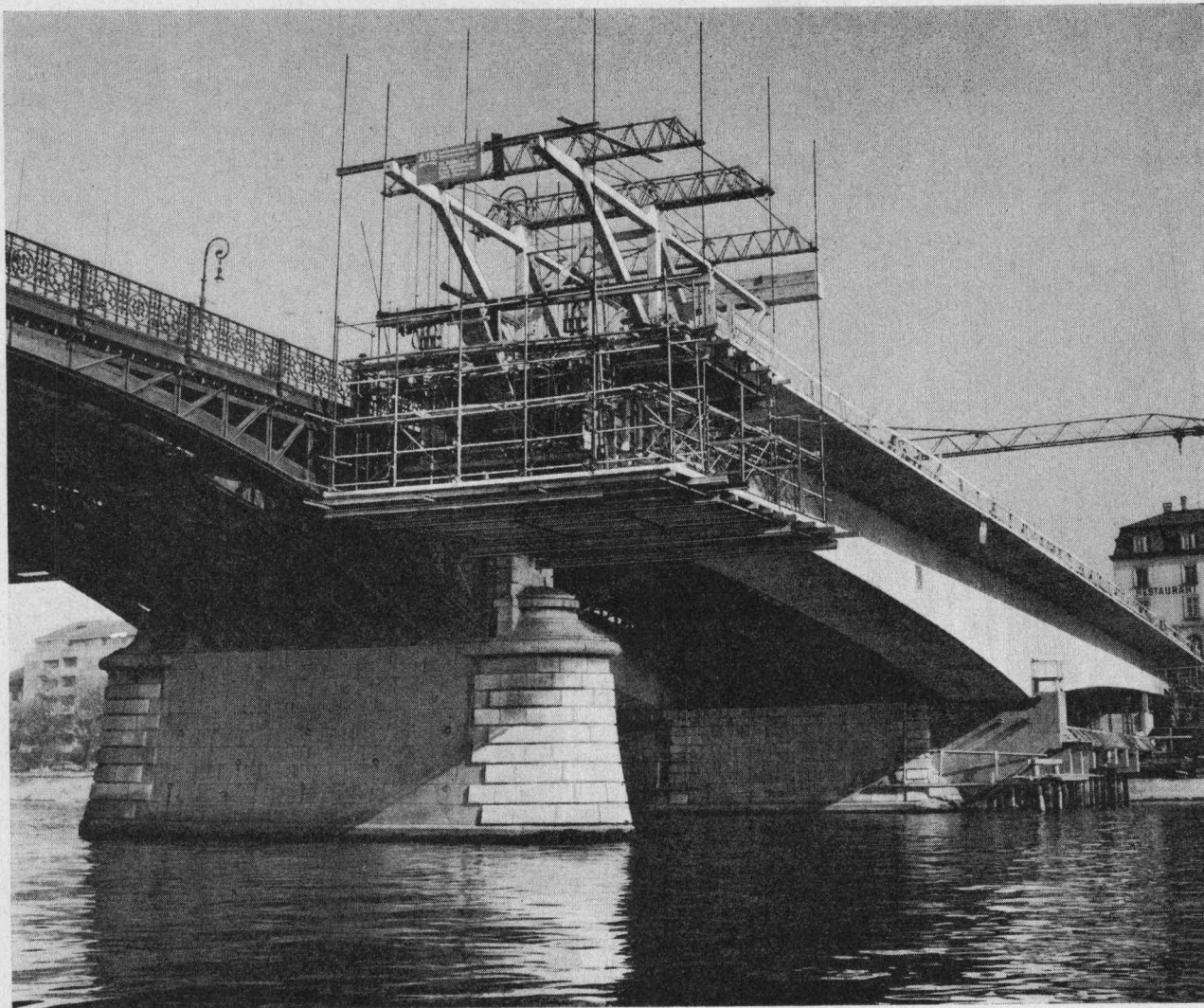
Wir beraten Sie gerne.

**Siemens
Elektrizitätserzeugnisse AG**

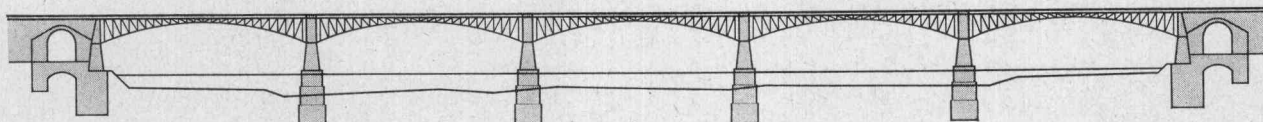
8021 Zürich, Löwenstrasse 35
Telephon 051/25 36 00

3001 Bern, Bubenberplatz 11
Telephon 031/22 12 11

1002 Lausanne,
1, Chemin de Mornex
Téléphone 021/22 06 75

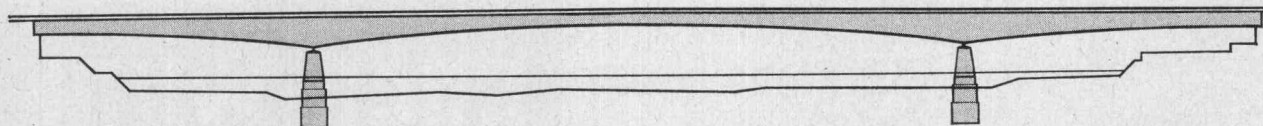


Alte Brücke Eisenkonstruktion



Neubau der Johanniterbrücke Basel im Freivorbau

Neue Brücke Spannbeton BBRV Brücke im Freivorbau



Spannbeton

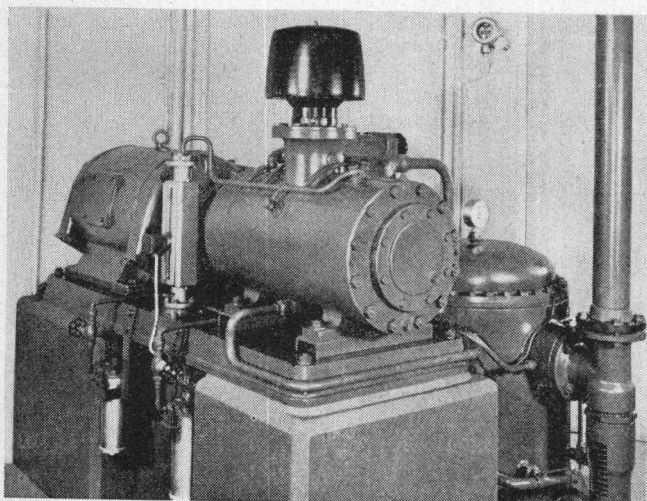
StahlTon AG

8034 Zürich Riesbachstrasse 57 Telefon 051 - 47 64 00

BBRV für
Brücken Hochbauten
Gründungsanker
Behälter

BBRV

SULZER



Ölfreie Sulzer-Rotationskompressoren

Wassergeschmierte, einstufige Rotationskompressoren für Fördervolumina von ca. 250 bis 1500 m³/h bei 4 atü Enddruck

Vorteile:

- Schmiert sich selbst durch das anfallende Kondenswasser
- Erschütterungsfreier Betrieb
- Minimaler Aufwand für Fundamente
- Stoßfreie Förderung
- Sehr tiefer Lärmpegel
- Stufenlose Regelung zwischen 100 und 40 % bei konstantem Enddruck
- Direkte Kupplung mit dem Antriebsmotor

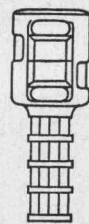
Gebrüder Sulzer®, Aktiengesellschaft
8401 Winterthur, Schweiz

Konzerngesellschaften in: **Winterthur:** Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Zürcherstrasse 41; **London, W.C.1:** Sulzer Bros. (London) Ltd., Bainbridge Street; **Paris 7e:** Cie de Construction Mécanique Procédés Sulzer, 19, rue Cognacq-Jay; **Paris 11e:** Société Anonyme Chauffage Sulzer, 7, avenue de la République; **Bruxelles 1:** Société Anonyme 'Sulzer-Caliqua Belge', Chauffage et Ventilation, 93, rue Royale; **Amsterdam-C:** Gebroeders Sulzer Nederland N.V., Singel 146; **Oslo:** Sulzer Brothers, Nordisk Aksjeselskap, Riddervoldsgate 7; **752 Bruchsal Baden:** Weise & Monsi, Weise Soehne, Industriestrasse 29; **Stuttgart-S:** Gebrüder Sulzer, Heizung und Lüftung GmbH, Furtbachstrasse 4; **Wien III:** Gebrüder Sulzer (Wien) GmbH, Am Heumarkt 13; **Madrid:** Sulzer Hermanos S.A., Apartado 14 291; **Lissabon:** Sulzer Irmãos Ltda., Apartado 2702; **New York, 10 006:** Sulzer Bros. Inc., 19 Rector Street; **Spartanburg, 29 301 (U.S.A.):** Sulzer Bros. Inc., Textile Machinery, P.O. Box 5332; **Montreal 6:** Sulzer Bros. (Canada) Ltd., 1310 Greene Avenue, Suite 650; **México 1, D.F.:** Sulzer Hermanos S.A., Apartado postal M-7183; **Rio de Janeiro:** Sulzer do Brasil S.A., Caixa postal 2435; **Buenos Aires (R 74):** Sulzer Hermanos S.A.C.I., Avenida Belgrano N° 865, 2° P.; **Belrut:** Sulzer Bros. Ltd. & SLM Winterthur, Middle East Consulting Office, P.O. Box 5317; **Johannesburg:** Sulzer Bros. (South Africa) Ltd., P.O. Box 930; **Lagos (Nigeria):** Sulzer Central Office for West Africa, 96-102 Broad Street, P.O. Box 35; **Singapore 9:** Sulzer-SLM Central Office for S.E. Asia, Killiney Road P.O. Box 22; **Milson's Point, N.S.W. (Australia):** Sulzer Bros. (London) Ltd., P.O. Box 81; **Tokyo:** Sulzer Brothers (Japan) Limited, C.P.O. 147. — Vertretungen in den meisten andern Ländern.

1385

SULZER

Grösste Auswahl
der Schweiz in
Vermessungsinstrumenten
und Messgeräten.
Geschulte Fachberater



Verlangen Sie
unverbindlich
den
reichhaltigen
Vermessungs-
Katalog



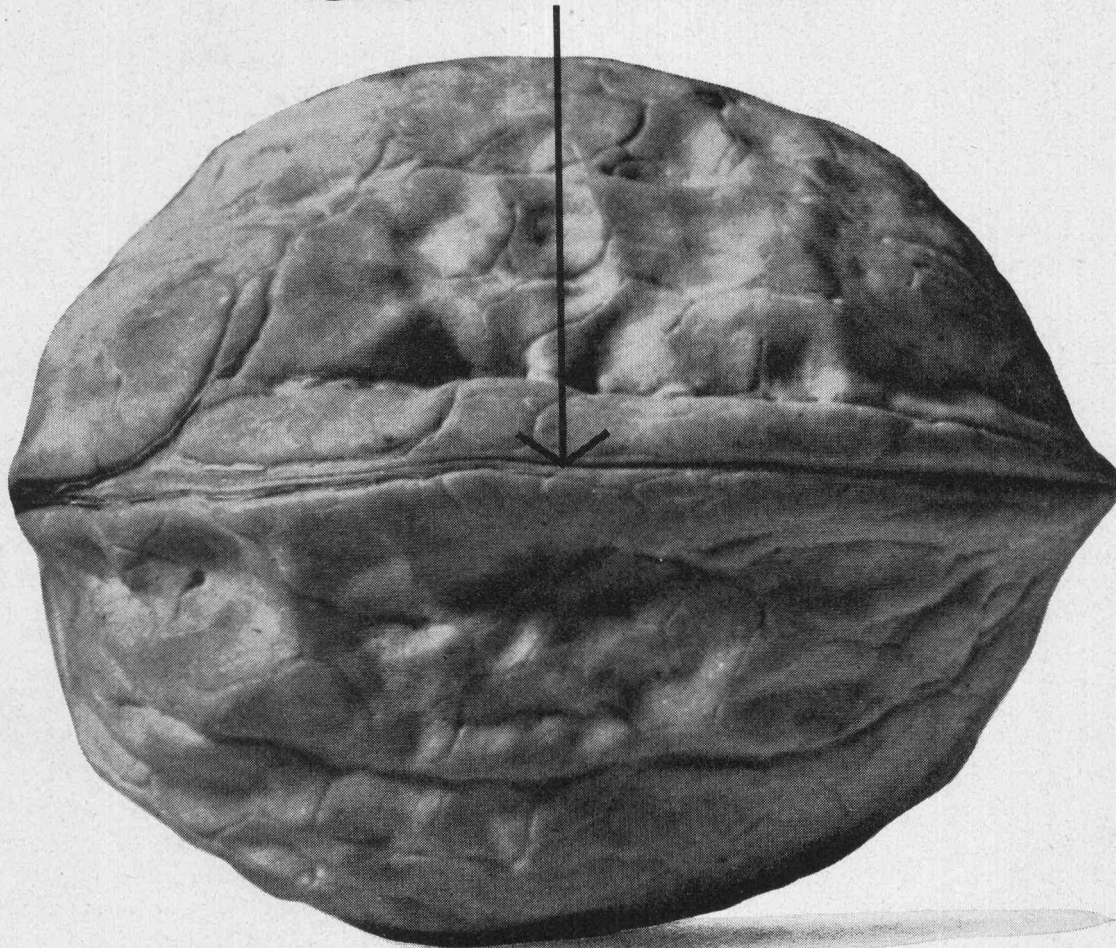
GRAB+WILDI

FACHGESCHÄFT FÜR
VERMESSUNGSGERÄTE

Zürich, Seilergraben 53
Tel. 051/32 57 88-89
Fabrik in Urdorf bei Zürich
Tel. 051/98 76 67

Ständige
Ausstellung
in Zürich

hier liegt das Geheimnis



Eine perfekte Verbindung: witterungsbeständig, dicht, wasserfest, schön, zweckmässig, dauerhaft und sicher. Hier ein Gesetz der Natur. Ihre Fugen im Bauwerk können Sie aber nicht der Natur überlassen, — dafür gibt es einen SIKKA-Fugenkitt. Je nachdem, welche Ansprüche Sie an das Fugendichtungsmaterial stellen, SIKKA hat für jede Fuge den richtigen Kitt.

Wie einfach die Verarbeitung ist und welches Produkt für die verschiedenen Fugenarten, Dimensionen und Anforderungen gegeben ist, das sagt Ihnen das Kitt-Brevier von SIKKA. Es soll Ihnen helfen, Ihre Fugenprobleme zu lösen.

Ihr Baumaterialhändler liefert Ihnen gerne SIKKA-Kitte, vom einfachen Handwerkerkitt bis zum hochqualifizierten Zweikomponentenkitt.

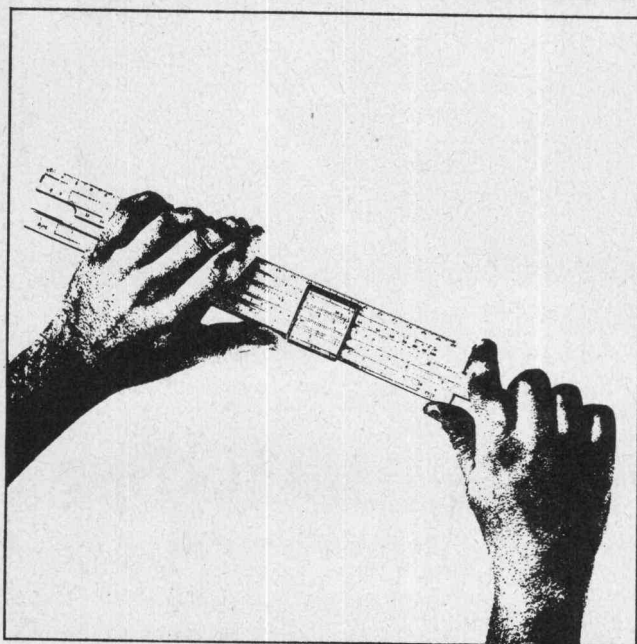
Senden Sie mir das Sika-Kittbrevier	
☐ deutsch	☐ italienisch ☐ französisch
Name	
Beruf	
Adresse	

Kaspar Winkler + Co 8048 Zürich Tel. 051/62 40 40



GUTSCHEIN

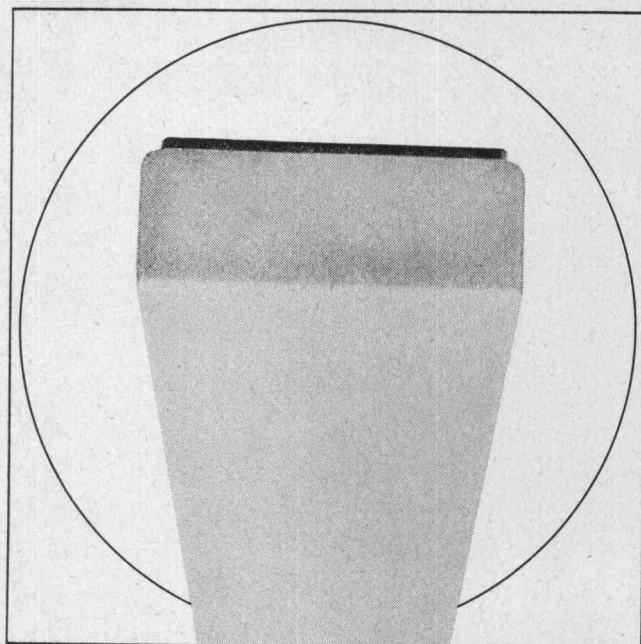
Schlieren Aufzüge



Schlieren Aufzüge
für überdurchschnittliche Anforderungen an Geschwindigkeit, Wirtschaftlichkeit, Fahrkomfort und Leistungsvermögen.

Schlieren

Schweizerische
Wagons- und Aufzügefabrik A.G.
Schlieren - Zürich



18

Ob Werkstatt oder Büro, ob Schulzimmer oder Bastelraum, ob Verkehrsweg, Tunnel oder Sportplatz, immer muss deren Beleuchtung den Erfordernissen angepasst sein. Zweckmässige, blendungsfreie und ausreichende Beleuchtung soll vermittelt werden durch formal gut gestaltete, allen technischen Anforderungen genügende Leuchten. Bei Entwurf, Konstruktion und Fabrikation werden all diese Gesichtspunkte berücksichtigt — darum wählen Sie vorteilhaft Produkte der BAG Turgi.

BAG TURGI

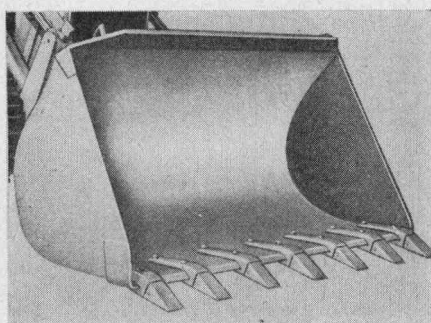
BAG Bronzewarenfabrik AG 5300 Turgi
Telefon 056/31111

Ausstellungs- und Verkaufsräume:
8023 Zürich, Konradstrasse 58
Telefon 051/44 5844

8023 Zürich, Pelikanstrasse 5
nähe Bahnhofstrasse
Telefon 051/25 7343



Mit der neuen John Deere 450 halten Sie Ihre Termine ein!



Das Hi-Lo-Umkehrgetriebe und der

temperamentvolle 58-PS-Motor mit Direkteinspritzung sichern das Tempo, der bequeme Sitz steigert die Leistung Ihres Fahrers, und beides zusammen hilft Ihnen, Ihre Termine einzuhalten. Hinzu kommt: Ein Minimum an Kuppeln, sparsamer Verbrauch und optimale Sicht vom Fahrersitz.

Zur JD 450 paßt der Anbautieflöffel 95 wie angegossen. Stufenlose Seitenverstellung über die volle Maschinenbreite und Zweihebelsteuerung für 8

Baggerbewegungen schaffen die Voraussetzung für exakte Arbeit und hohe Stundenleistung. So halten Sie Ihre Termine ein.

Wann dürfen wir Ihnen die neue John Deere 450 vorführen?

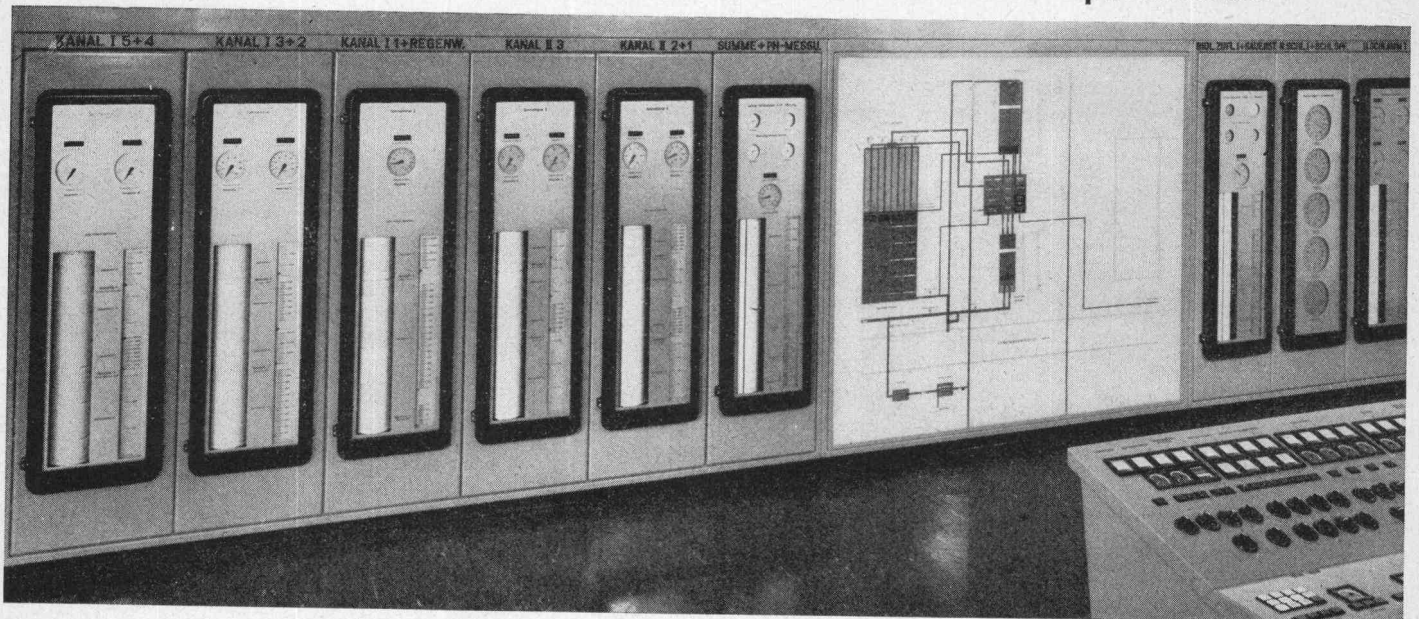


Robert Aebi AG 8023 Zürich
Uraniastrasse 31/33
Telefon 051/231750

Arbedo 092/54761
 Landquart 081/512542
 Lausanne-Renens 021/344212
 Zollikofen 031/650106

ZÜLLIG

misst und steuert Wasser elektromechanisch — elektronisch — pneumatisch



Kläranlage Limmatthal (Projekt und Bauleitung Ingenieurbüro Ed. Holinger, Zürich)

Züllig-Apparate messen und registrieren die Zuflüsse von 7 Gemeinden sowie die ARA-internen Wasser- und Schlamm-Mengen

ZÜLLIG, Rheineck SG, Apparatebau für die Wasserwirtschaft

Die ideale Verbindung
Isolierstoff + Putzträger
abscherfest

Vollwärmeschutz mit

SCHICHTEX
spart Heizkosten

B+ Bau +
Industriebedarf AG
4002 Basel, Lange Gasse 13
Telefon (061) 35 20 65

Ihr zuverlässiger Lieferant für:

Fenster

Türen

Bauschreinerarbeiten

Norm-Einbauküchen

Acordial-Harmonikatüren

Schlosserarbeiten

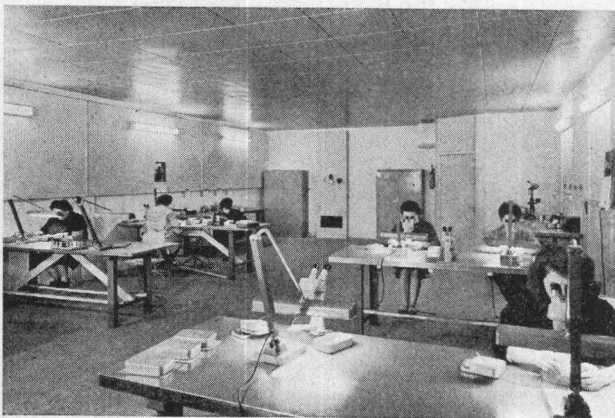
Profilit-Verglasungen



Bruno Piatti

Bauelemente

8305 Dietlikon-Zürich



Klimatisierter Prüfraum

50 Jahre Vertrauen

Die Autofrigo AG hat seit ihrer Gründung über 50 000 Kühlanlagen gebaut, und täglich kommen neue dazu. Darin kommt das Vertrauen zum Ausdruck, das ihr aus allen Kreisen der Industrie und des Gewerbes entgegengebracht wird.

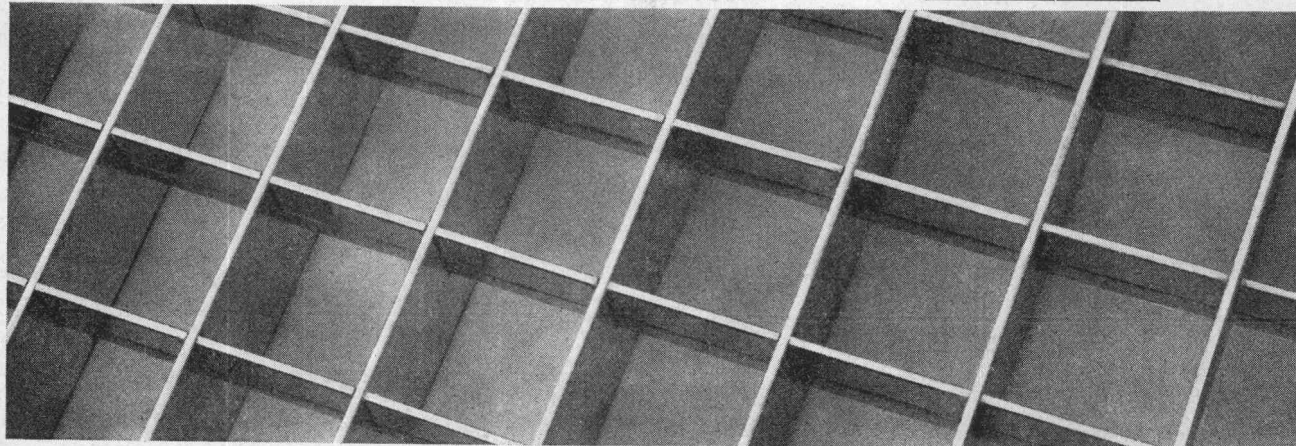
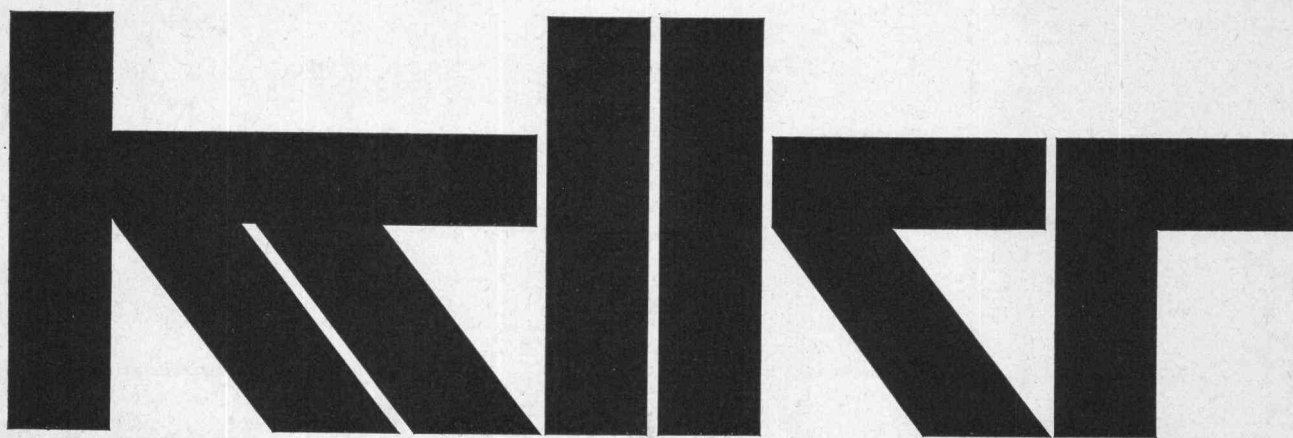
Unser erfahrener Stab an Ingenieuren und Technikern behandelt jede Anlage individuell, nach den neuesten Erkenntnissen der modernen Kältetechnik. Als Konstrukteure sind wir in der Lage, jedes Kälte- und Klimatisierungsproblem einwandfrei zu lösen und für jeden Fall eine zweckentsprechende und wirtschaftlich arbeitende Anlage zu liefern.



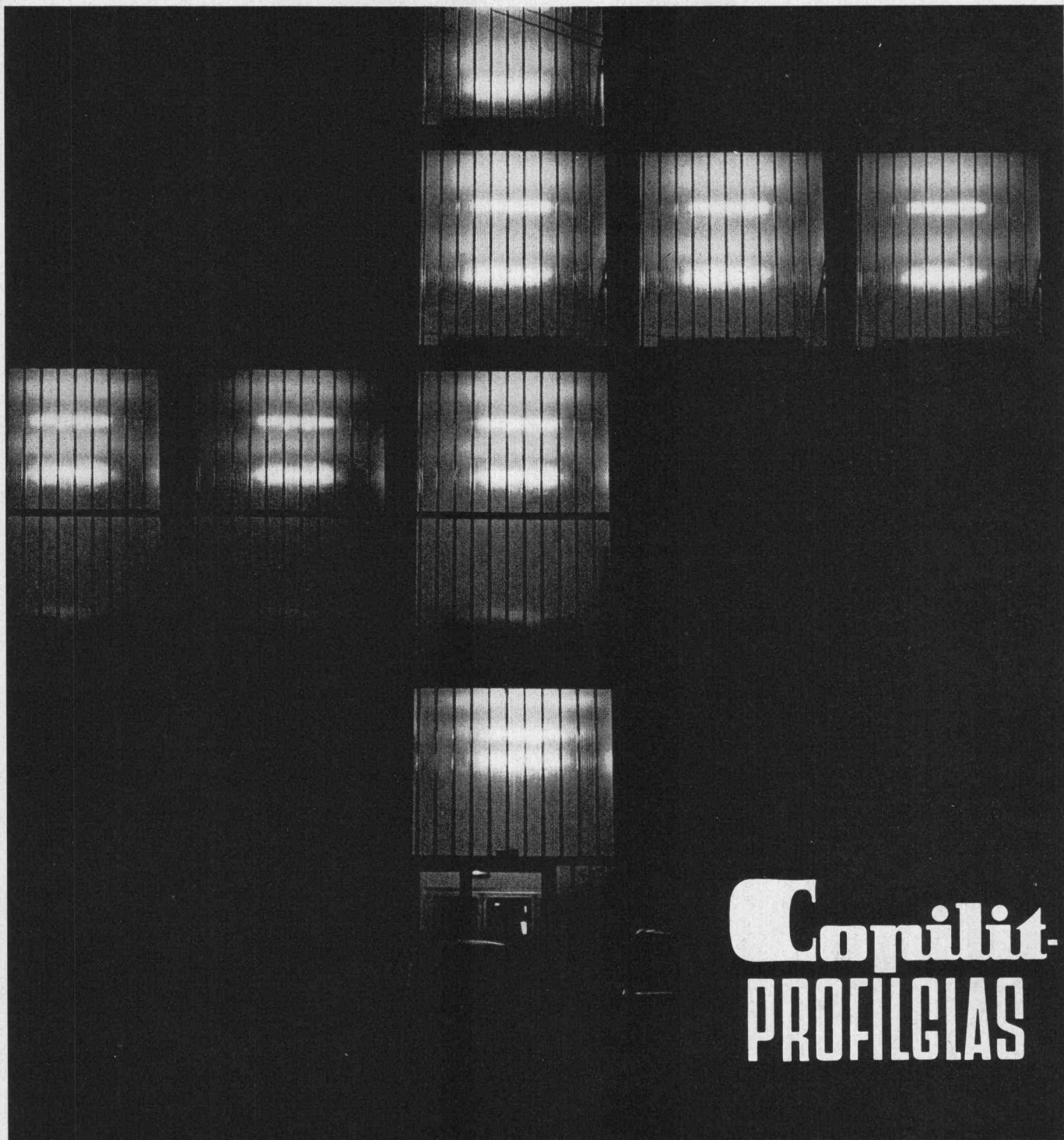
Für jeden Kältebedarf

Autofrigo AG, 8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Telefon 051 / 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in: Basel, Bern, Biel, Charat, Chur, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen.



Siegfried Keller AG Wema-Gitterroste Wallisellen-Zürich Tel. 051 93 32 32
Technisches Büro Lausanne: Route de Chavannes 19, Telephone 021 / 24 94 29



Copilit- PROFILGLAS



Licht schafft Raum — Deshalb zählt Glas neben Stahl und Beton zu den bevorzugten Baustoffen heutiger Architektur.

Copilit-Profilglas gestaltet nicht nur Häuserfassaden, sondern lässt vor allem Räume die ganze Fülle des Tageslichtes atmen. Wohnungen werden optisch größer, Werkhallen heller. Copilit-Profilglas bestimmt den Baustil der Gegenwart.



Glas Keramik

DEUTSCHER INNEN-UND AUSSENHANDEL · 108 BERLIN · KRONENSTRASSE 19-19a

DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

Aluminiumfenster teuer?

Unsere Antwort und unser Angebot:

Preis Alufenster = Preis Holzfenster

Wir garantieren nicht nur für termingerechte Lieferung, sondern auch dafür, dass unsere Erzeugnisse den höchsten Qualitätsansprüchen genügen.

Isolationsfenster sowie Türen aller Systeme

Alupräzision E. Abele

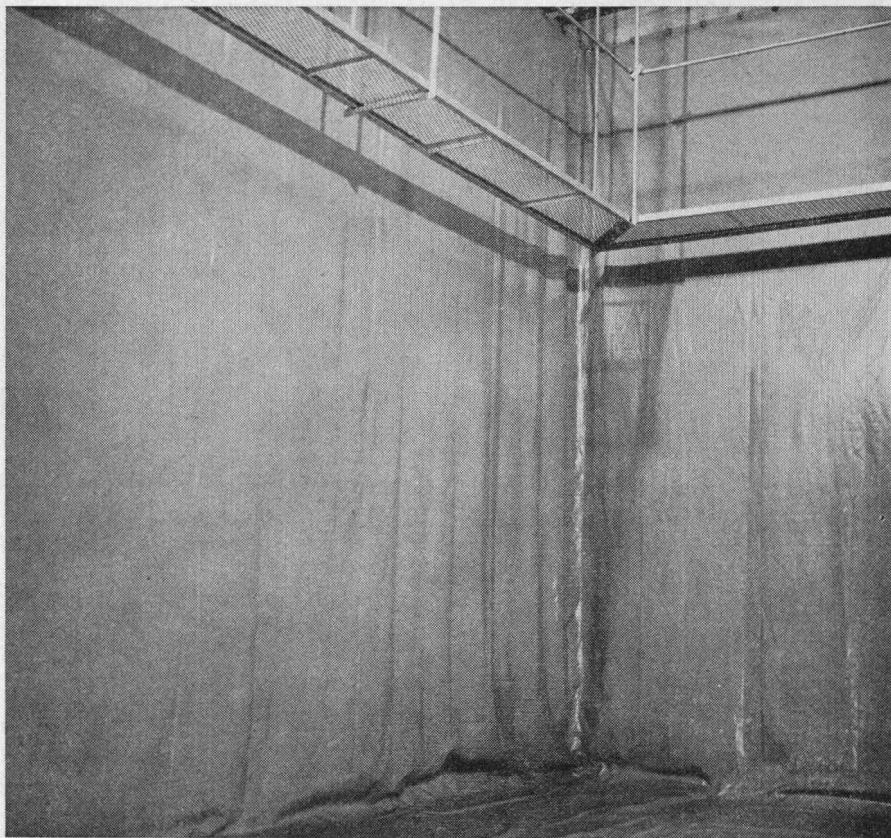
Tel. 071 / 51 44 41

9103 Schwellbrunn

IRON FLEX

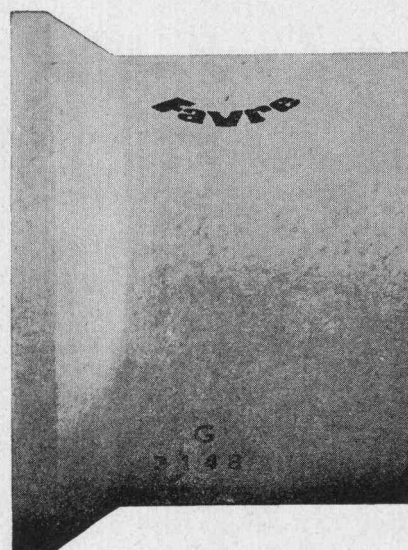
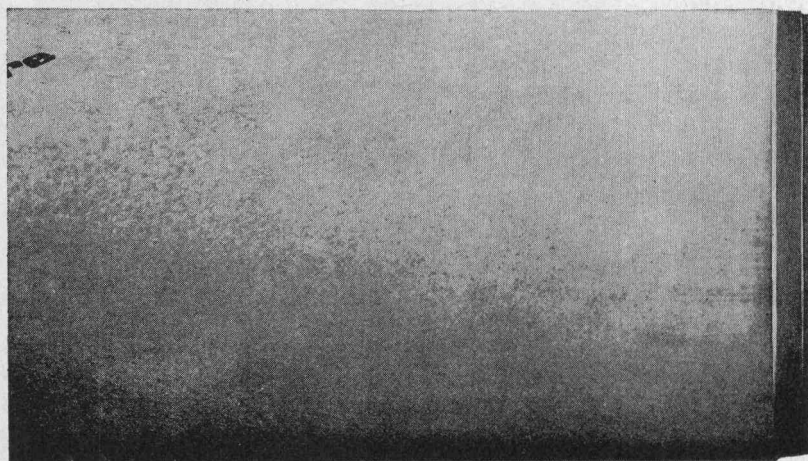
**ABDICHTUNGEN
ISOLIERUNGEN
KORROSIONSSCHUTZ**

IRONFLEX AG
Schaffhauserstrasse 265
8057 Zürich
Tel. 051 48 78 88/89



Explosionssichere Auskleidung (Schweiz. Pat.) eines 250000-l-Trinkwassertanks in einem Notspital.

Stüssi-roll-Schleuderbetonröhren



Die wesentlichen Vorteile des Stüssi-roll-Rohres:

- Keine Vorbehandlung der Rohrmuffen
- Leichtes Aufziehen des Gummi-Dichtungsringes
- Rasches Einziehen der Rohre
- Keine Nacharbeit an den Muffen

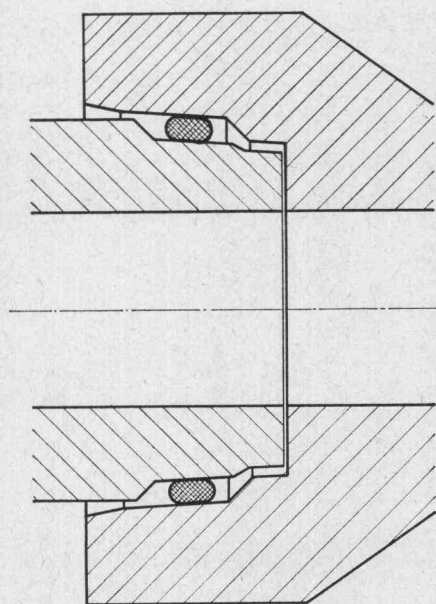
Die neue Glockenmuffe zeichnet sich aus durch

- sehr kleine Muffentoleranzen
- gute Dichtigkeit
- bleibende Flexibilität

Ø 25—100 cm
Baulänge 2 m
Ausführung armiert und unarmiert

Wir liefern auch die entsprechenden Rollgummi-Dichtungsringe

Muffenpartie mit Rollgummi-Dichtungsring in fertig verlegtem Zustand ▶



Favre & Cie AG Zürich

Zementwarenfabrik

Werke in:

Wallisellen Telefon 051/93 20 11
Däniken SO Telefon 062/6 12 09

Hydrosaat

Spezialfirma für humuslose Begrünung

Exklusive, langsamwachsende
Hydrosaat-Böschungsmischungen
für Autobahnen = geringer Unterhalt

Einsparungen in Planie und Humu-
sierung — rasche Keimung —
Verhinderung von Erosionsschäden —
volle Garantie

Hydrosaat — von Fachleuten
geschaffen — steht zu Ihrer Verfügung.
Lassen Sie sich beraten!



Hydrosaat AG, 3018 Bern

Bümplizstrasse 73, Tel. (031) 55 09 44

ERFOLG DURCH INSERATE IN DER SCHWEIZ. BAUZEITUNG

Heben von schweren Trägern

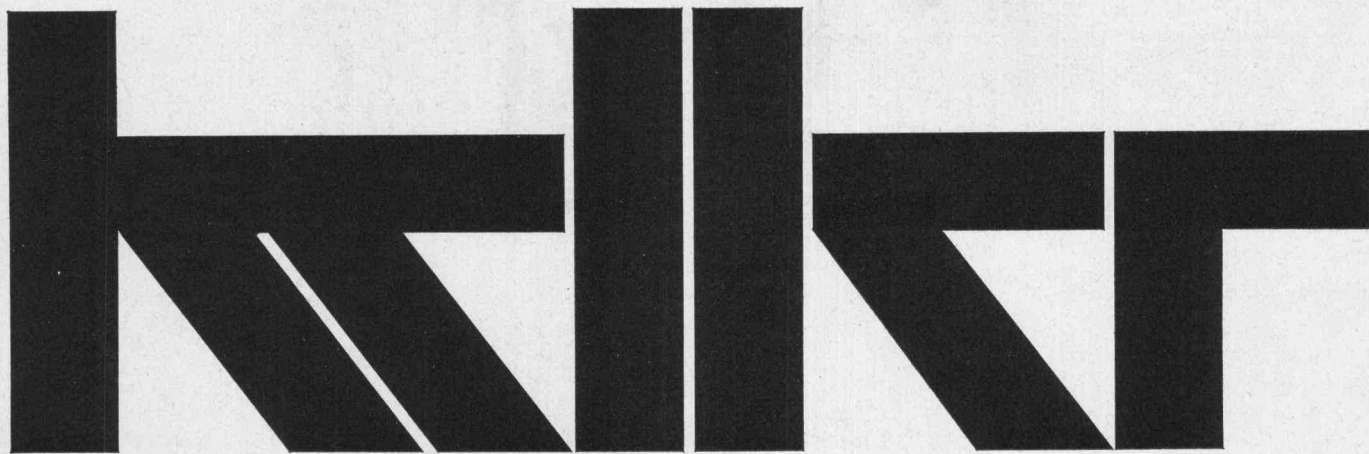
Bau einer stützenfreien Halle 50x50 m in Widnau;
Heben des Trägers in Hallenmitte (520t)
Bauherrschaft: Spannbetonwerk AG, Widnau
Ingenieure: Henauer & Lee, dipl. Ing. SIA, Zürich
Projektierung und Durchführung der Hebe-
arbeiten: Hebag AG

Hebag



Hebag AG, 9327 Tübach SG, Tel. 071 41 74 74





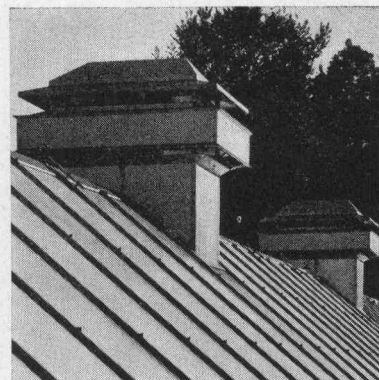
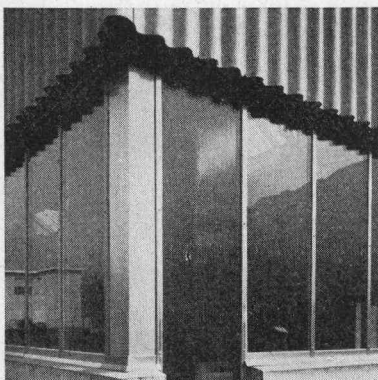
Engineering im Fensterbau

Siegfried Keller AG, Wallisellen

Wir geben uns nicht damit zufrieden, einfach nur gute und preiswerte Fensteranlagen zu liefern. Es liegt uns daran, Ihnen mehr zu bieten. Das heisst, dass wir uns bemühen, in jedem Einzelfall aus dem Komplex verschiedenartigster Probleme die beste Lösung herauszuschälen.

Da ist einmal die Tageslichtbeleuchtung. Hier lassen wir nichts unbeantwortet. Vielleicht sagen wir Ihnen sogar mehr darüber, als Sie fragen können. Aber die Fragen der Beleuchtung und der Lichtführung sind nur Teilprobleme. Wir nehmen es beispielsweise auch mit dem Sonnenwärmeschutz ganz genau. Auch die natürliche Lüftung peilen wir nicht über den Daumen. Den Fragen der Blendung schenken wir genau soviel Beachtung wie etwa der Reinigungsmöglichkeit der Fenster. Und sollte Ihnen die Lärmübertragung durch Fensterflächen Sorge bereiten, sind wir auch da gewappnet. Dem Kondenswasserproblem schliesslich nehmen wir uns ebenso an, wie etwa der heizwirtschaftlichen Untersuchung bei verschiedenen Fensterisolationen. Wir überlassen wirklich nichts dem Zufall. Vielleicht ist das der Grund, weshalb so viele Bauherren und Architekten unsere Dienste in Anspruch nehmen.

Siegfried Keller AG, Industrieverglasungen, 8304 Wallisellen-Zürich,
Telefon 051 93 32 32
Technisches Bureau Westschweiz: 19, route de Chavannes, 1000 Lausanne,
Téléphone 021 24 94 29





kämpf schalttafeln

**Qualität
Qualität
Qualität**

G. Kämpf AG, Holzbau

Rapperswil AG 064 47 12 12

Gebr. Tuchs Schmid AG, Frauenfeld

**Schneller bauen
mit Metallfassaden!**



ELBITON - BETONSCHUTZ

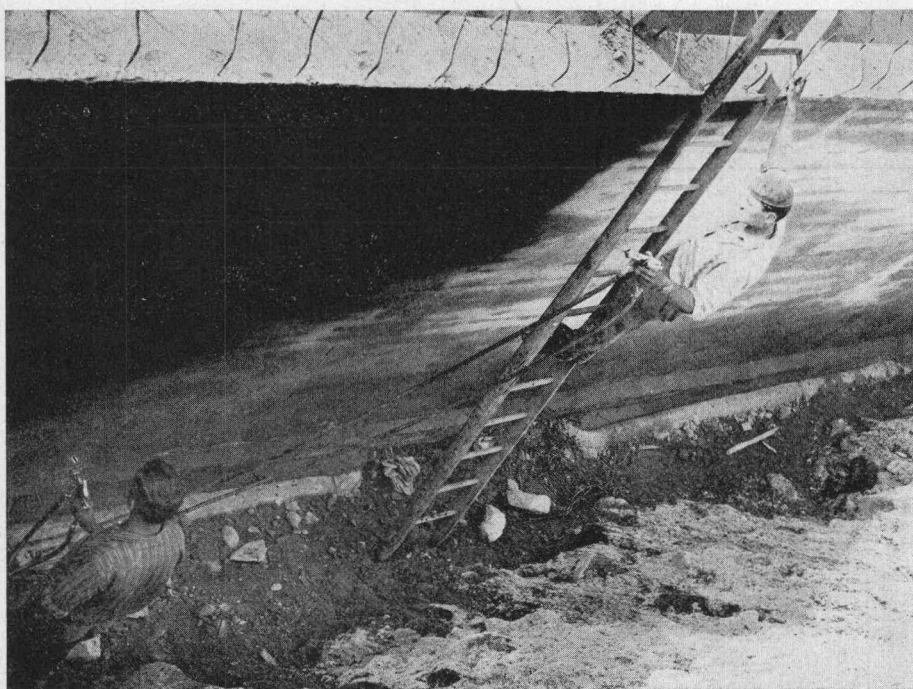
Für das Aufbringen eines Bitumen-Betonschutzes ist das **Spritzverfahren** das richtige, insbesondere wenn dazu **ELBITON JS** verwendet wird.

WARUM SPRITZEN?

- vorzügliche Haftung
- lückenlose Deckung
- schnelle Ausführung
- wirtschaftlich

WARUM ELBITON?

- haftet auch auf noch feuchtem Beton
- kein Abtropfen bei heisser Witterung
- keine schädlichen Dämpfe
- wetterfester Betonschutz gegen eindringende Feuchte, atmosphärische Einflüsse und aggressives Wasser



WIR SPRITZEN AUF DER BAUSTELLE

PORA AG

Beratung, Offerten

Verkaufsbureau
Schifflande 16

8001 ZÜRICH
051 / 47 26 62

(MERK)

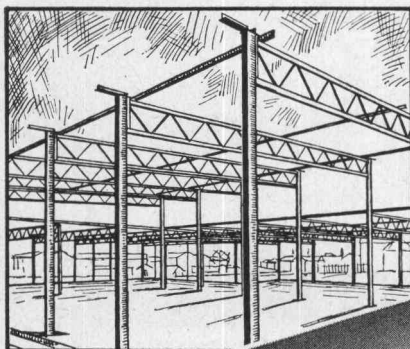
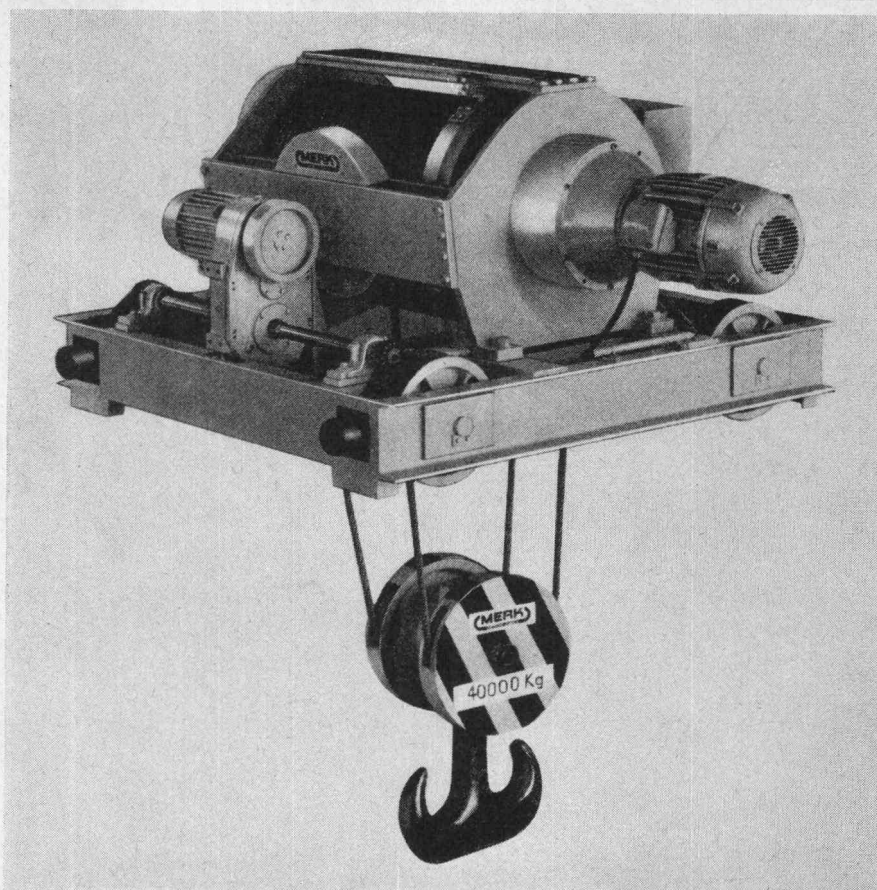
Merk für Schwer-Elektrozüge

Elektrozüge sind Vertrauens-
sache; hohe Werte werden ihnen
anvertraut. Sehr gedrungene
Bauart ermöglicht interessante
Lösungen für die Kran-
Konstruktionen.
Modelle für 15–80 Tonnen
Hubkraft. Verlangen Sie
Referenzen und unverbindliche
Angebote!



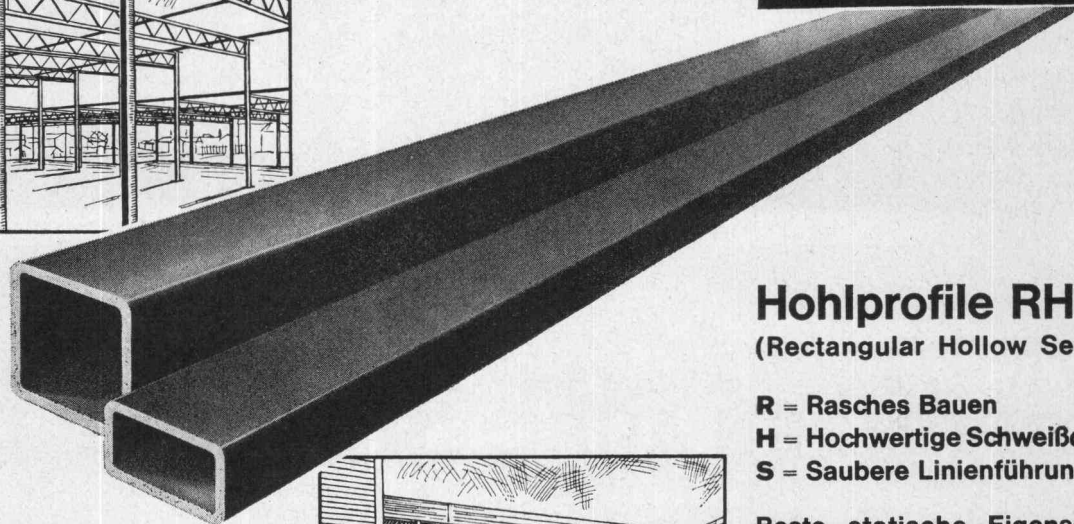
Merk AG

Maschinenfabrik
8953 Dietikon/ZH Tel. 051/88 91 21



JANSEN

RHS - 2



Hohlprofile RHS (Rectangular Hollow Sections)

R = Rasches Bauen
H = Hochwertige Schweißqualität
S = Saubere Linienführung

Beste statische Eigenschaften
Kleines Gewicht
Glatte Oberflächen
Ästhetische Form
Auswahlreiches Fabrikations-
programm bis maximum
254 x 254 x 12,5 mm oder
304,8 x 203,2 x 12,5 mm
Vorzügliche Rostschutzfarbe

Generalimporteur und Lagerhalter

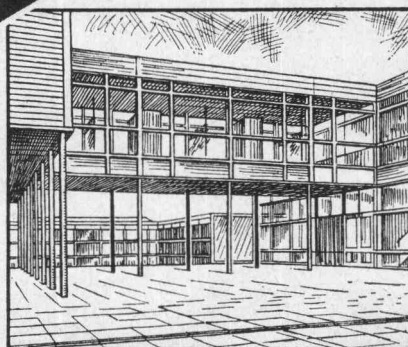
JANSEN

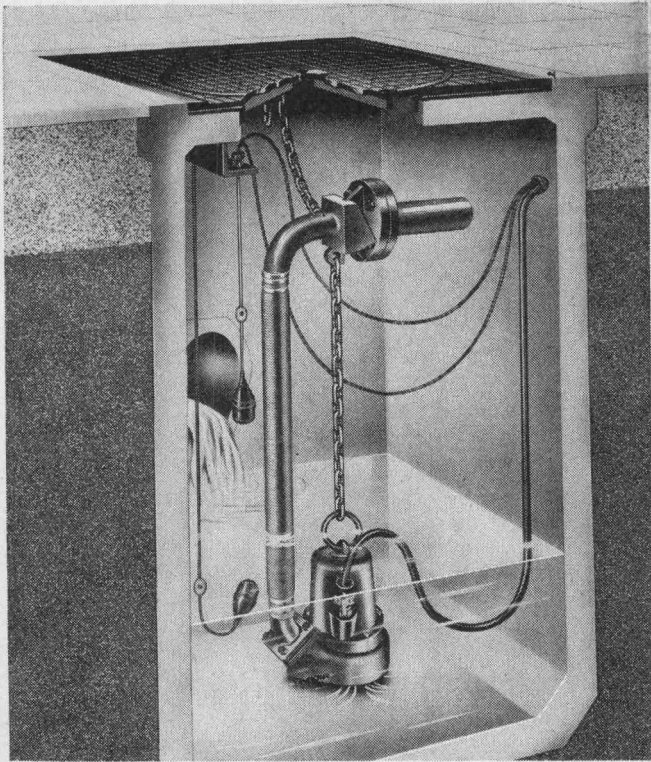
Jansen & Co AG, 9463 Oberriet, Tel. 071 78 12 44

Lagerhalter

NOTZ

Notz & Co AG, 2501 Biel-Bienne, Tel. 032 2 55 22





Vertikale Abwassertauchpumpe Robot Modell RW

Unsichtbar

*aber zuverlässig wie eine Uhr arbeitet
die Robot-Abwassertauchpumpe.
Ein eingebautes Wirbelrad verhindert
selbst bei rohem (Fäkal-) Abwasser
betriebstörende Verstopfungen.*

*Bitte senden Sie uns die umfassende
Dokumentation über Robot-Abwas-
serpumpen*

Firma

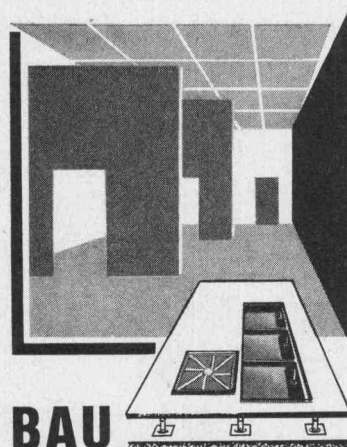
Adresse

Sachbearbeiter

baumaschinen ag zürich

Badenerstrasse 570 Tel. 051/549980

GOLDBACH
INNEN
RAUM



**Doppelboden-
Anlagen**

1

wärmeisolierend
luftdicht
8-facher Zentralverschluß

**System-
Trennwände**

2

leicht versetzbar
Kunststoffoberfläche
schallhemmend

**Wand-
Verkleidungen**

3

stark schallabsorbierend
Kunststoffoberfläche
abwaschbar

**Lüftungs- und
Akustikdecken**

4

schallabsorbierend
ideale Luftverteilung
geringe Konstruktionshöhe

Wir planen und führen alle
Innenausbauarbeiten in Ihrem
Rechenzentrum aus.

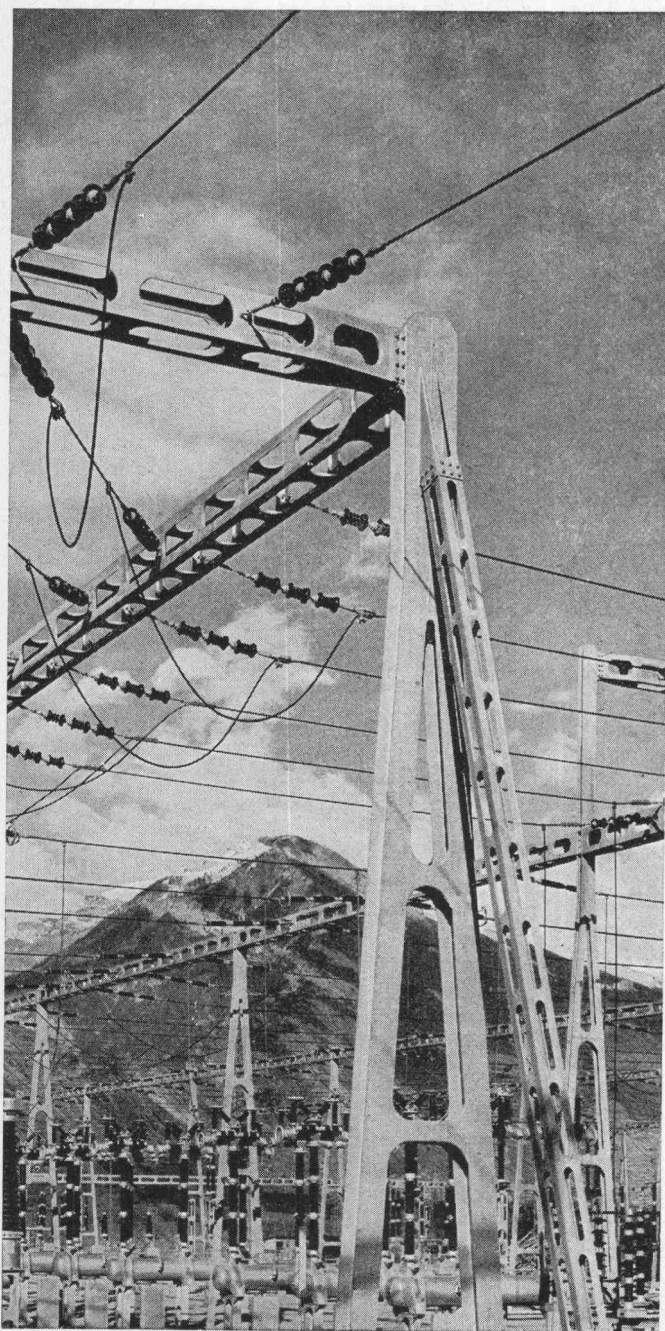
Vereinbaren Sie einen Termin
zur unverbindlichen Beratung
durch unseren technischen
Außendienst.

S P E R R H O L Z
G O L D B A C H
G M B H

8752 Goldbach/Aschaffenburg

Telefon: 0 60 21/51065

GIOVANOLA



Charpente métallique du poste de couplage 220 kV de Chamoson

CHARPENTES MÉTALLIQUES EN TOUS GENRES

Ponts-routes, ponts de chemins de fer, charpentes pour bâtiments industriels ou locatifs, pylônes pour lignes électriques, téléphériques ou antennes de radio, tours d'éclairage, marquises de gares.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.
MONTHEY-SUISSE

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung und Verwendung von

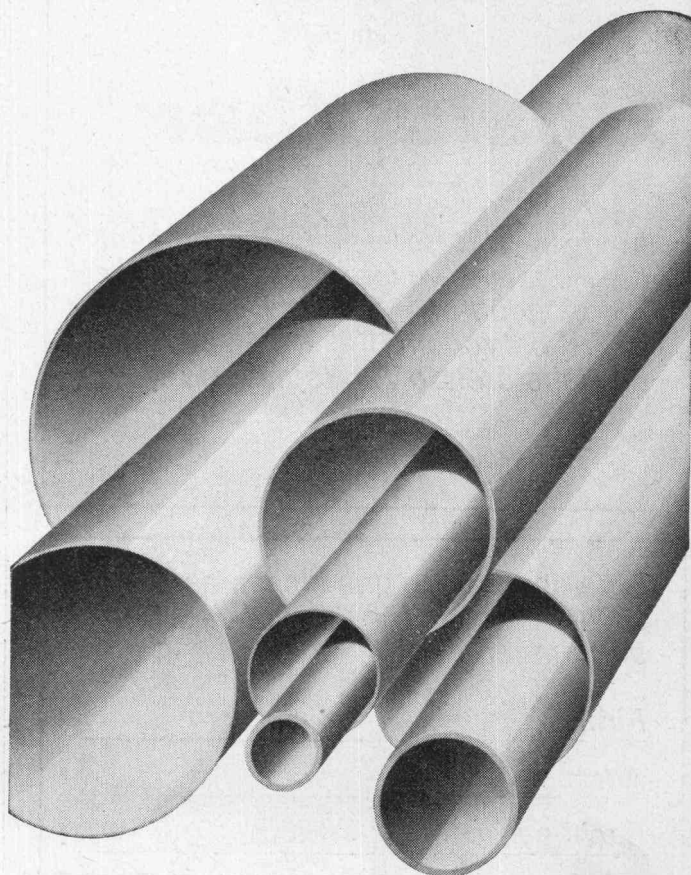
SOMO-Kunststoffrohren

für

Kanalisationen
Kabelschutzleitungen
Ventilationen
Wasserleitungen
Brückenentwässerungen
Drainage im Strassenbau

somo

Sté pour les métaux ouvrés
et les plastiques
7-11, rue des Caroubiers
1211 Genève 24
Tél. (022) 42 33 33

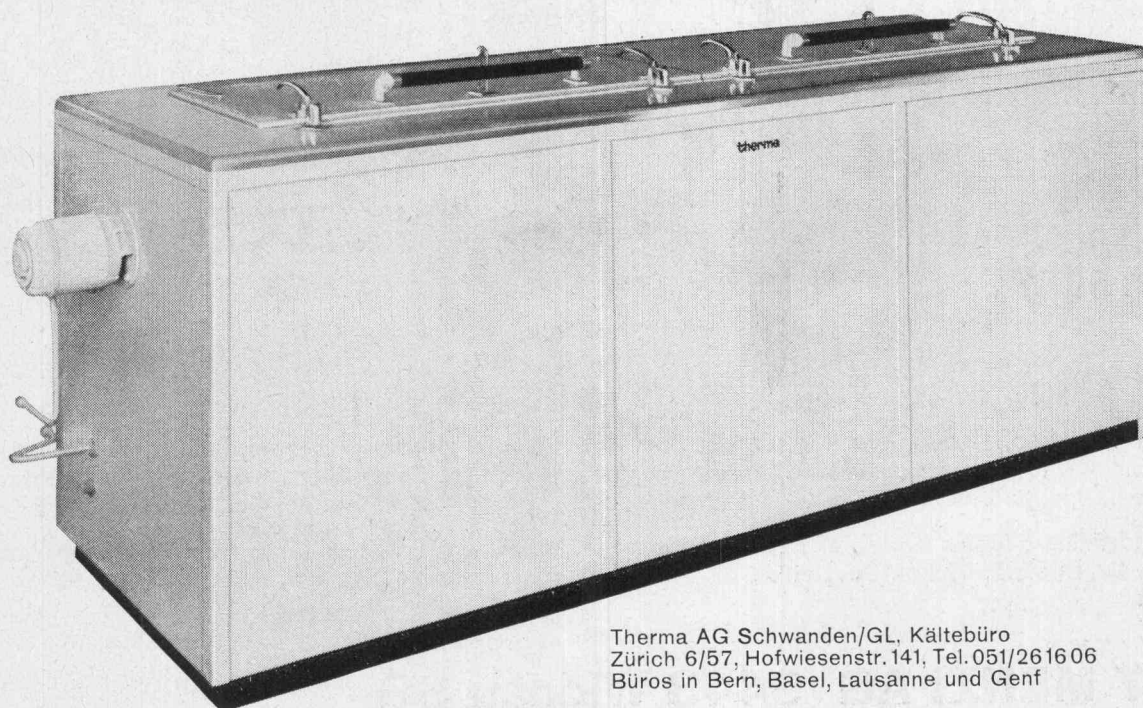


PLASTIC

Therma-Tiefkühlanlagen

für die Prüfung von Beton-, Tonwaren- und Keramik-Körpern und Baumaterialien aller Art bei konstanten Tieftemperaturen. Wechseltemperatur-Truhen mit automatischer Steuerung für eine komplette Abkühl- und Aufwärm-Versuchsreihe,

Versuchskühlschränke, Versuchsapparate und -anlagen für Temperaturen bis -85°C für alle Industrien. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.



Therma AG Schwanden/GL, Kältebüro
Zürich 6/57, Hofwiesenstr. 141, Tel. 051/2616 06
Büros in Bern, Basel, Lausanne und Genf

therma

Stahl-Fenster

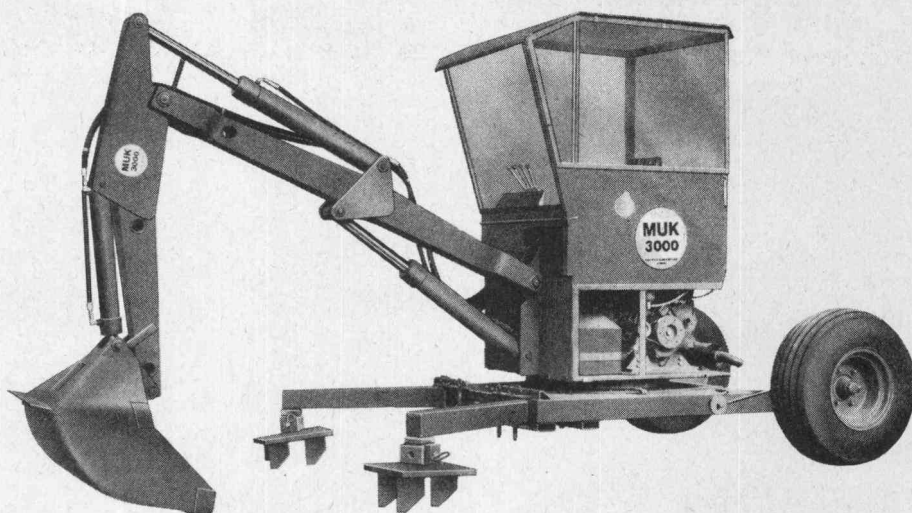
aus Spezialprofilen
das preisgünstige Fenster für
Fabriken, Industriebauten,
Turnhallen, Lagerhäuser etc.

VERWO AG

Fensterfabrik
Pfäffikon SZ 055 - 5 44 55



MUK 3000



MUK 3000 ist ein absolut neuartiger Bagger, der überall eingesetzt werden kann: im Sumpf, im Morast, am Hang, am Steilhang (auch quer zum Hang), in den Bergen, in Bächen. Er kann Lasten heben, zum Transport selber auf die Lastwagenbrücke «steigen» und kostet dabei viel weniger als ein Bagger der üblichen Bauart.

Ein Zweizylinder-Dieselmotor HATZ, 29 PS, sorgt für einen Hydraulikdruck, der für alle einschlägigen Arbeiten ausreicht. Grabtiefe 2500 mm (Spezialarm bis 3500 mm). Schaufelbreite 300, 400, 600 u. 800 mm, Schwenkbereich 360°.

ERNST MENZI AG 9443 Widnau SG

Gerodur Kunststoff-Rohre

mit Nennweiten

**von 6 mm
bis 600 mm**

Gerodur-Kunststoffrohre aus Hart-PVC, ND- und HD-Polyäthylen, Polypropylen. Druckstufen von 1 bis 16 atü. Hoher Qualitätsstandard dank laufender Kontrolle im eigenen Laboratorium.

Wirtschaftlich. Leicht. Geruch- und geschmackfrei. Von hoher Korrosions- und Chemikalienbeständigkeit. Mit tadellosen Innen- und Aussenflächen. Kurz: Gerodur für höchste Ansprüche.

Gerodur AG

Kunststoffwerk
8722 Kaltbrunn SG
Tel. 055/8 45 22
Telex 5 56 49

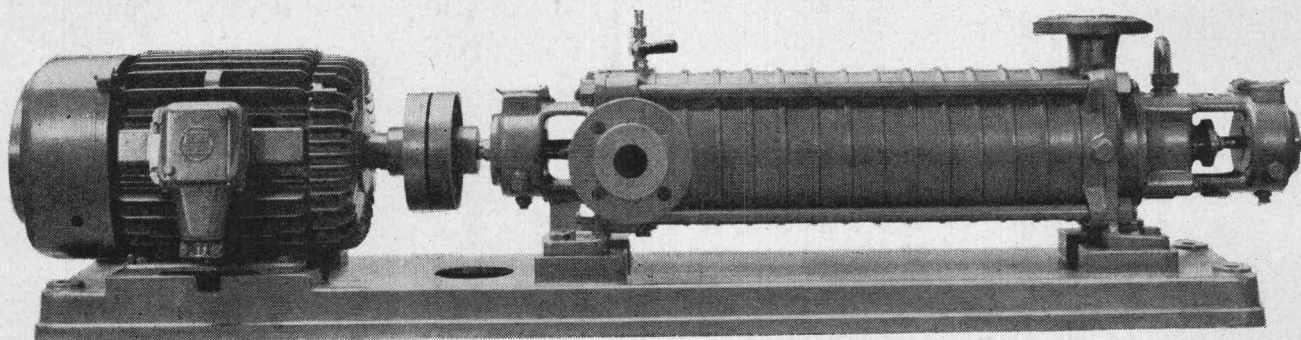


SULZER

**Pumpen arbeiten ohne geregelte Arbeitszeit
ohne Nachtruhe
ohne Ferien**

Sie sind robust, zuverlässig, wirtschaftlich und bewähren sich bei jeder Beanspruchung und in jedem Einsatz. In den Standard-Ausführungen sind sie kurzfristig lieferbar.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Schweiz



SULZER

1079

Treppenanlagen Bodenplatten

Treppenanlagen und Bodenplatten

in Kunststein geschliffen

für: Industrie, Verwaltungs-
gebäude, Schulhäuser, Laden-
lokale, Wohnhausbauten.

Plattenformate: 15/15 cm bis
50/50 cm.

Lagerplatten 25/25 cm
und 30/30 cm zu sehr günstigen
Preisen sofort lieferbar.

Schönste Kunststeinmuster in
sämtlichen Marmorarten und
Hartgesteinen.

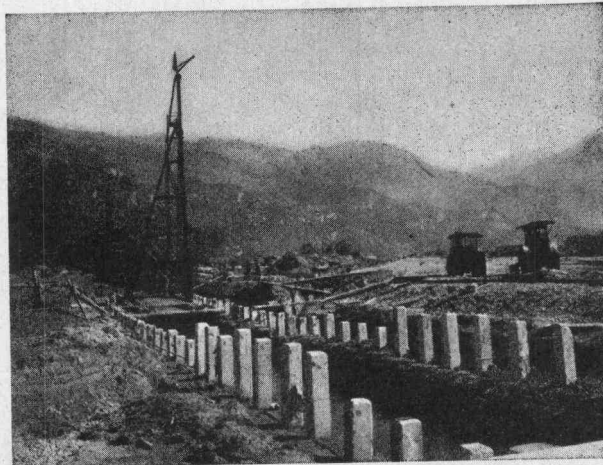
Gartenplatten in Kunsttravertin.

Offerten nur für Lieferung oder
für fertig versetzte Arbeiten.
Kostenlose technische Bera-
tung.



**Marmor-Mosaikwerke
Baldegg AG**

6283 Baldegg LU
Tel. 041/88 10 54



Rammarbeiten

Betonpfähle
Ortsbetonpfähle
System DELTA
Holzpfähle
Spundwände
Ufermauerfundamente

LÄRMFREIES AUSZIEHEN VON SPUNDWÄNDEN

Eggstein AG

Tribtschenstrasse 57

Luzern

Telephon (041) 2 06 04

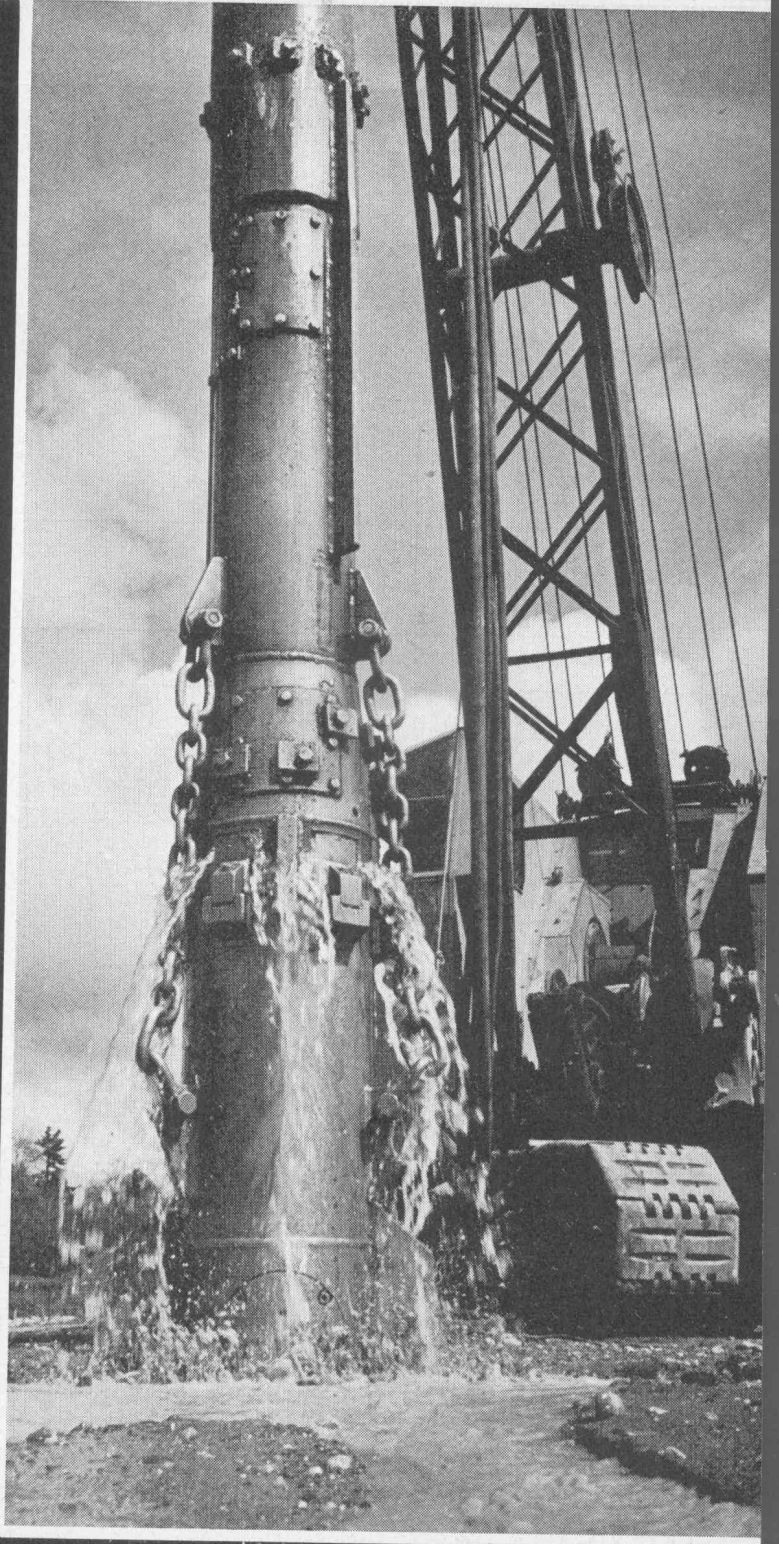
LOSINGER

Vibroflotation

Baugrundverdichtung bis zu
25 m Tiefe zur Erhöhung der
Tragfähigkeit

Reduktion der Wasserdurch-
lässigkeit des Bodens mittels
Verdichtung

Erstellen von Zugankern



Spezialarbeiten

Losinger + Co AG
Bern Dapplesweg 17
Telefon 031 / 46 13 11